

Instrukcja obsługi

Jib 9



Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Nr seryjny:

Data dostawy:

Numer referencyjny: U.Jib9.00.00.PL

Wersja: 1,0

Spis treści

Kontrola wersji	i
Prawa autorskie	i
Przedmowa	ii
Ogólne warunki i postanowienia	ii
Gwarancja i odpowiedzialność	ii
Grupa docelowa	iii
Ikony ostrzegawcze	iii
Budowa niniejszej instrukcji obsługi	iv
1. Wprowadzenie	1
1.1 Użycie zgodne z przeznaczeniem	1
1.2 Użycie zgodne z przeznaczeniem	2
1.3 Deklaracja WE	2
1.4 Tabliczka znamionowa	2
2. Bezpieczeństwo	3
2.1 Wprowadzenie	3
2.2 Personel	3
2.3 Środowisko pracy	4
2.4 Podczas konfiguracji	5
2.5 Podczas pracy	5
2.6 Podczas podnoszenia	6
2.7 Po pracy	7
2.8 Piktogramy	7
3. Dane techniczne	9
3.1 Specyfikacje	9
3.2 Wymiary – z hakiem do podnoszenia i rolkami prowadzącymi	9
3.3 Wymiary – z głowicą wyciągu i rolkami prowadzącymi	10
3.4 Limity całkowitego pochylenia	11
4. Opis	13
4.1 Główne składniki	13
5. Montaż	15
5.1 Montaż wysięgnicy	15
5.2 Odłączanie wysięgnicy	16
5.3 Mocowanie haka	17
5.4 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem	18
5.4.1 Montaż głowicy wyciągu	18

5.4.2	Krażki linowe	18
5.5	Wyciąganie za pomocą wysięgnicy (1 przepuszczenie)	19
5.5.1	Przygotowanie liny wyciągu	19
5.5.2	Mocowanie zblocza haka	20
5.6	Wyciąganie za pomocą wysięgnicy (2-krotne przepuszczenie)	24
5.6.1	Przygotowanie liny wyciągu	24
5.6.2	Podłączanie liny	25
5.6.3	Mocowanie bloku hakowego za pomocą 2-krotnego przepuszczenia	25
5.7	Wyciąganie za pomocą wysięgnicy (4-krotne przepuszczenie)	29
5.7.1	Przygotowanie liny wyciągu	29
5.7.2	Przygotowanie liny wyciągu do 4-krotnego przewleczenia	30
5.7.3	Podłączanie liny	31
5.7.4	Mocowanie bloku hakowego za pomocą 4-krotnego przepuszczenia	31
6.	Sterowanie	35
6.1	Podnoszenie za pomocą wysięgnicy	35
6.2	Podnoszenie za pomocą wysięgnicy i wyciągu	35
6.3	Regulacja kąta jib 9	36
6.4	Maksymalne kąty wysięgnicy do poziomu	37
7.	Konserwacja	39
7.1	Wprowadzenie	39
7.2	Prace konserwacyjne	39
7.2.1	Pierwsze użycie	39
7.2.2	Prace serwisowe zgodnie z harmonogramem	40
7.3	Kontrola codzienna jib 9	40
7.4	Harmonogram konserwacji	40
7.5	Smarowanie	41
8.	Rozwiązywanie problemów	43
8.1	Rozwiązywanie problemów z jib 9	43
9.	Transport i przechowywanie	45
9.1	Transportowanie dźwigu	45
9.2	Transportowanie wysięgnicy	45
9.3	Podnoszenie wysięgnicy	45
9.4	Odkładanie jib 9 do magazynu	46
10.	Utylizacja	47
	Załącznik	49

KONTROLA WERSJI

Wersja	Data publikacji	Uwagi	Od numeru seryjnego
1,0	01-06-2024		2011-4207

PRODUCENT

Hoeflon International B.V.
Zwolleweg 2
3771 NR Barneveld, Holandia

www.hoeflon.com

Zapytania ogólne

Telefon: +31(0) 342 400 288
E-mail: info@hoeflon.com

Pomoc techniczna

E-mail: support@hoeflon.com

PRAWA AUTORSKIE

Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszej publikacji ani żadnej jej części nie wolno powielać, zapisywać systemach do przechowywania danych ani przekazywać w jakiegokolwiek postaci lub w jakikolwiek sposób (elektronicznie lub mechanicznie, w tym sporządzanie kserokopii, nagrań itp.) bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Hoeflon International B.V. Odnosi się to również do załączonych rysunków i tabel.

© Copyright 2024

PRZEDMOWA

Dziękujemy za zakup Jib 9 firmy Hoeflon. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego będzie dla Państwa przyjemnością i że będzie Państwu służyć przez wiele lat.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy Jib 9 firmy Hoeflon. W tej instrukcji będziemy nazywać ten osprzęt jako jib 9.

Celem zapoznania się z zasadami poprawnej obsługi i konserwacji jib 9 należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Rysunki w tym dokumencie służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą nieznacznie różnić się od jib 9.

Hoeflon International B.V. zaleca, aby przechowywać w bezpiecznym, centralnym miejscu oryginalną kopię niniejszej instrukcji obsługi, wraz ze wszystkimi załącznikami. Zalecamy przechowywanie kopii niniejszej instrukcji obsługi w miejscu pracy w pobliżu maszyny.

Przed użyciem jib 9 z dźwigiem kompaktowym należy w pełni zrozumieć, jak korzystać z dźwigu kompaktowego.

Ogólne warunki i postanowienia

We wszystkich przypadkach Hoeflon International B.V. dostarcza maszynę wyłącznie zgodnie z Ogólnymi Warunkami Handlowymi obowiązującymi w momencie zakupu. Niniejsze Ogólne Warunki można znaleźć na stronie internetowej www.hoeflon.com.

Chociaż firma Hoeflon International B.V. dołożyła wszelkich uzasadnionych starań, aby niniejsza instrukcja obsługi była jak najbardziej dokładna i pomocna, Hoeflon International B.V. nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do dokładności lub kompletności zawartych w niej informacji.

Hoeflon International B.V. dokłada wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi były kompletne, dokładne i aktualne. Hoeflon International B.V. nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów, z wyjątkiem przypadków umyślnego działania lub celowej lekkomyślności ze strony Hoeflon International B.V.

Hoeflon International B.V. stale rozwija i ulepsza swoje produkty, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie technicznym w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy skontaktować się ze swoim dealerem firmy Hoeflon lub z firmą Hoeflon Support B.V.

Gwarancja i odpowiedzialność

Jib 9 firmy Hoeflon spełnia obowiązujące podstawowe wymagania bezpieczeństwa i higieny zawarte w dyrektywach UE. Zostało ono dokładnie przetestowane w fabryce pod kątem bezproblemowego użytkowania. Jeżeli wystąpią problemy z jib 9, należy przestać jej używać i natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą firmy Hoeflon lub działem wsparcia firmy Hoeflon Support B.V.

Jib 9 należy używać wyłącznie do podnoszenia ładunków zgodnie z instrukcją obsługi. Nie używać jib 9 w żaden inny sposób.

Nie używać jib 9 jeśli:

- jest problem z dźwigiem kompaktowym,
- jest uszkodzona,
- jest błąd,
- pojawi się ostrzeżenie.

Najpierw napraw jib 9 lub dźwig kompaktowy.

Hoeflon International B.V. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia powstałe w wyniku:

- nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi,
- przekroczenia specyfikacji fabrycznych,
- nie przestrzegania wymogów prawnych.

Nie wolno:

- modyfikować jib 9,
- naprawiać jib 9 samodzielnie,
- używać nieautoryzowanych części zamiennych.

Upewnić się, że jib 9 jest konserwowana zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla wszystkich osób pracujących z jib 9.



Uwaga

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś treść instrukcji obsługi dźwigu kompaktowego.

Upewnij się, że wiesz, jak obsługiwać dźwig kompaktowy.

Używaj jib 9 tylko wtedy, gdy jesteś wystarczająco przeszkolony i w pełni wiesz, jak korzystać z dźwigu kompaktowego i jib 9. Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących szkoleń i kompetencji w zakresie sprzętu. Hoeflon International B.V. może przeprowadzić szkolenie w zakresie obsługi dźwigu kompaktowego i jib 9.

Zawsze zachowuj bezpieczeństwo w znanych i nieznanym sytuacjach.

Ikony ostrzegawcze

Wskazówkom, zaleceniom i ostrzeżeniom w niniejszej instrukcji obsługi towarzyszą następujące pojęcia i piktogramy. Należy starannie czytać te wskazówki.



Niebezpieczeństwo

Wskazuje bardzo niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, może skutkować śmiercią lub bardzo poważnymi obrażeniami.



Ostrzeżenie

Wskazuje niebezpieczną sytuację, w której istnieje ryzyko poważnych obrażeń.



Ostrożnie

Identyfikuje sytuację, w której sprzęt lub mienie może zostać uszkodzone; lub jeśli istnieje ryzyko obrażeń.



Uwaga

Wskazuje ważne informacje, które pomogą zrozumieć lub dostosować sprzęt.

Budowa niniejszej instrukcji obsługi

Przedmowa opisuje cel instrukcji, ogólne warunki, gwarancję i odpowiedzialność, grupę docelową oraz uwagi dla czytelnika.

Wprowadzenie obejmuje wprowadzenie na temat jib 9.

Bezpieczeństwo zawiera listę wszystkich punktów, które użytkownik musi znać, aby bezpiecznie pracować z jib 9.

Dane techniczne podają wymiary i specyfikacje jib 9.

Opis przedstawia główne elementy jib 9 oraz działanie poszczególnych jej elementów.

Instalacja zawiera informacje na temat dołączania każdego komponentu.

Działanie zawiera instrukcje obsługi zgodne z przeznaczeniem jib 9.

Konserwacja zawiera informacje dotyczące niezbędnych prac konserwacyjnych.

Rozwiązywanie problemów zawiera listę możliwych usterek i sposobów ich rozwiązywania.

Transport i przechowywanie zawiera zalecenia dotyczące transportu i przechowywania jib 9.

Utylizacja zawiera instrukcje na temat utylizacji jib 9.

1.

Wprowadzenie



1.1 Użycie zgodne z przeznaczeniem

Jib 9 należy używać wyłącznie z kompaktowym dźwigiem Hoeflon C30e.

Jib 9:

- ma mniejszy profil niż domyślna wysięgnica, dzięki czemu może dotrzeć do mniejszych przestrzeni.
- zapewnia dodatkowy zasięg umożliwiający dostęp do trudno dostępnych miejsc na budowie, takich jak dachy lub wysokie balustrady.
- ma większą zdolność wyciągania niż domyślna wysięgnica.

Można przeciągnąć wyciąg dwa lub cztery razy, używając jib 9 z dźwigiem kompaktowym C30e (zobacz 3. Dane techniczne).

1.2 Użycie zgodne z przeznaczeniem

Nie używać jib 9:

- poza dopuszczalnymi granicami tabeli obciążeń,
- z ominiętym ogranicznikiem udźwigu (RCL),
- do podważania, pchania lub ciągnięcia,
- na dźwigach innych niż wymienione w rozdziale (zobacz 1.1 Użycie zgodne z przeznaczeniem)

1.3 Deklaracja WE

Hoeflon International B.V. oświadcza, że jib 9 jest zgodna z obowiązującymi dyrektywami europejskimi. Deklaracja zgodności WE stanowi część dokumentacji dostarczanej z jib 9.

1.4 Tabliczka znamionowa

Na jib 9 jest tabliczka znamionowa z danymi maszyny. Nie usuwać tabliczki znamionowej. Znak CE wskazuje, że jib 9 jest zgodna z obowiązującymi normami Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

HOEFLON ®		CE 2006/42	CE
Zwolleweg 2	tel: +31(0)342 400288	<input type="text"/>	SP®
3771 NR Barneveld	info@hoeflon.com	<input type="text"/>	ANSI
THE NETHERLANDS	www.hoeflon.com	<input type="text"/>	
Type <input type="text"/>	Year <input type="text"/>	<input type="text"/>	
Model <input type="text"/>	Weight <input type="text"/>	<input type="text"/>	KG
Serial No. <input type="text"/>	Max. Capacity <input type="text"/>	<input type="text"/>	KG

Typ	Rodzaj maszyny
Model	Marka maszyny
Nr seryjny	Numer seryjny maszyny
Rok	Rok produkcji maszyny
Masa	Masa maszyny
Maks. wydajność	Maksymalne obciążenie robocze



Uwaga

Prosimy podawać numer typu oraz numer seryjny przy zamawianiu części zamiennych.

2.

Bezpieczeństwo

2.1 Wprowadzenie

Upewnić się, że instrukcja dźwigu kompaktowego została w całości przeczytana i w pełni zrozumiano jej treść.

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że rozumiano i że są przestrzegane wszystkie obowiązujące wymagania prawne dotyczące korzystania z dźwigu kompaktowego i jib 9.

Podczas używania jib 9:

- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i przepisów.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów krajowych dotyczących:
 - pracy z dźwigiem kompaktowym,
 - praca z jib 9,
 - warunków pracy,
 - bezpieczeństwa pracy.

Upewnić się, że cały sprzęt do podnoszenia ma prawidłowe parametry, jest zatwierdzony i nie jest uszkodzony.

Podczas używania jib 9 należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa zawartych w tym rozdziale.

Zawsze zwracać uwagę na masę komponentów i ładunku.

Używać tylko właściwych narzędzi.

Utrzymywać dźwig kompaktowy i jib 9 w czystości.

2.2 Personel



Uwaga

Upewnić się, że cały personel pracujący z dźwigiem posiada niezbędne licencje i pozwolenia na pracę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi szkoleń i kompetencji w zakresie sprzętu.

**Ostrożnie**

Zawsze używać zatwierdzonych środków ochrony osobistej (PPE).

- Kask
- Buty ochronne
- Rękawice
- Okulary ochronne

Cały personel obsługujący musi:

- być zdolny do wykonania zadania,
- przebywać się poza zasięgiem działania dźwigu,
- w pełni znać treść instrukcji obsługi jib 9,
- w pełni znać treść instrukcji obsługi dźwigu kompaktowego,
- zapoznać się ze wszystkimi funkcjami i osprzętami związanymi ze sprzętem,
- mieć ukończone 18 lat.

Nie wolno:

- być pod wpływem narkotyków lub alkoholu.

2.3 Środowisko pracy

Przed użyciem dźwigu kompaktowego z jib 9 upewnić się, że warunki środowiskowe i pracy są bezpieczne i mieszczą się w określonych granicach.

Umieścić bariery i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa na obwodzie obszaru roboczego. Nie dopuszczać osób nieupoważnionych do obszaru pracy.

Użyć dodatkowego oświetlenia w ciemnych obszarach.

Nie palić i nie rozpalać ognia w miejscu pracy.

Jeśli nie można w pełni zobaczyć całego obszaru roboczego, użyć sprzętu komunikacyjnego i obserwatora.

Uważać na ograniczenia wysokości w miejscach zadaszonych.

Nie używać jib 9:

- jeśli nie jest to bezpieczne,
- w pobliżu przewodów wysokiego napięcia,
- w środowisku wybuchowym.

2.4 Podczas konfiguracji



Uwaga

Upewnić się, że dźwig kompaktowy jest prawidłowo ustawiony.

Poruszać wszystkimi elementami kompaktowego dźwigu we wszystkich kierunkach. Upewnić się, że wszystko porusza się zgodnie z oczekiwaniami.

Podczas podłączania osprzętu używać niskiego biegu i małej prędkości.

2.5 Podczas pracy



Ostrożnie

Jeśli dźwig z jib 9 jest używany w nieprawidłowy sposób, nieprawidłowe i duże siły mogą trwale uszkodzić lub skrócić żywotność dźwigu i jib 9.



Ostrzeżenie

Przerwać pracę i ustawić dźwig kompaktowy i jib 9 w bezpieczne położenie, jeśli zabezpieczenie przestanie działać lub ulegnie uszkodzeniu.

W pełni przygotować zadanie.

Stale monitorować obszar pracy.

Stale monitorować końcówkę wysięgnika lub końcówkę wysięgnicy oraz ładunek. Upewnić się, że wysięgnik, wysięgnica i ładunek o nic nie uderzają.

Nie dopuszczać osób nieupoważnionych do obszaru pracy.



Ostrożnie

Nie używać jib 9 do:

- przeciągania ładunków,
- ciągnięcia swobodnego ładunków (takiego jak wyciąganie słupów),
- pchania ładunków.

Zapobiegać niebezpiecznym sytuacjom pomiędzy:

- dźwigiem kompaktowym,
- jib 9,
- operatorem,
- innymi ludźmi,
- ładunkiem,
- otoczeniem,
- ziemią.

Nie wolno:

- wchodzić na teren pracy w trakcie pracy dźwigu kompaktowego i jib 9,
- dopuszczać żadnych osób na teren pracy w trakcie pracy dźwigu kompaktowego i jib 9,
- przenosić zawieszony ładunek nad ludźmi,
- dotykać obracających się części,
- dotykać ruchomych części,
- kłaść żadnych rzeczy na dźwigu kompaktowym.

2.6 Podczas podnoszenia



Ostrożnie

Maksymalne obciążenie podczas korzystania z jib 9 można znaleźć w tabeli obciążeń w załączniku.



Ostrożnie

Wysięgnik jest giętki i ugina się podczas podnoszenia ładunku. Należy pamiętać, że wysięgnik odskoczy po odłożeniu ładunku.

Zawsze:

- podczas przenoszenia ładunku używać niskiego biegu i małej prędkości, dioda LED musi być WYŁĄCZONA,
- podnosić ładunek w miejscu jego środka ciężkości,
- prawidłowo zamocować ładunek.



Nie wolno:

- używać jib 9, jeśli jest uszkodzona lub osłabiona.

Przenosić wyłącznie ładunki, które:

- mogą swobodnie podnieść z powierzchni,
- są stabilne.

Upewnić się, że nie ma luźnych przedmiotów na:



- dźwigu,
- jib 9,
- ładunku.

2.7 Po pracy

- Zdemontować jib 9 i wszystkie osprzęty.
- Ustawić dźwig w pozycji transportowej (patrz instrukcja obsługi dźwigu).

2.8 Piktogramy

Używane piktogramy są przedstawione poniżej. Nie usuwać ich. Natychmiast wymienić brakujący lub uszkodzony piktogram!

Piktogram	Znaczenie	Lokalizacja
	Punkt zaczepienia do podnoszenia dźwigu.	Z tyłu bloku mocującego, obok otworu u góry.
	Etykieta pokazująca termin kontroli rocznej (tylko Holandia)	Po prawej stronie ramienia wysięgnicy, za prowadnicą linki wyciągu.

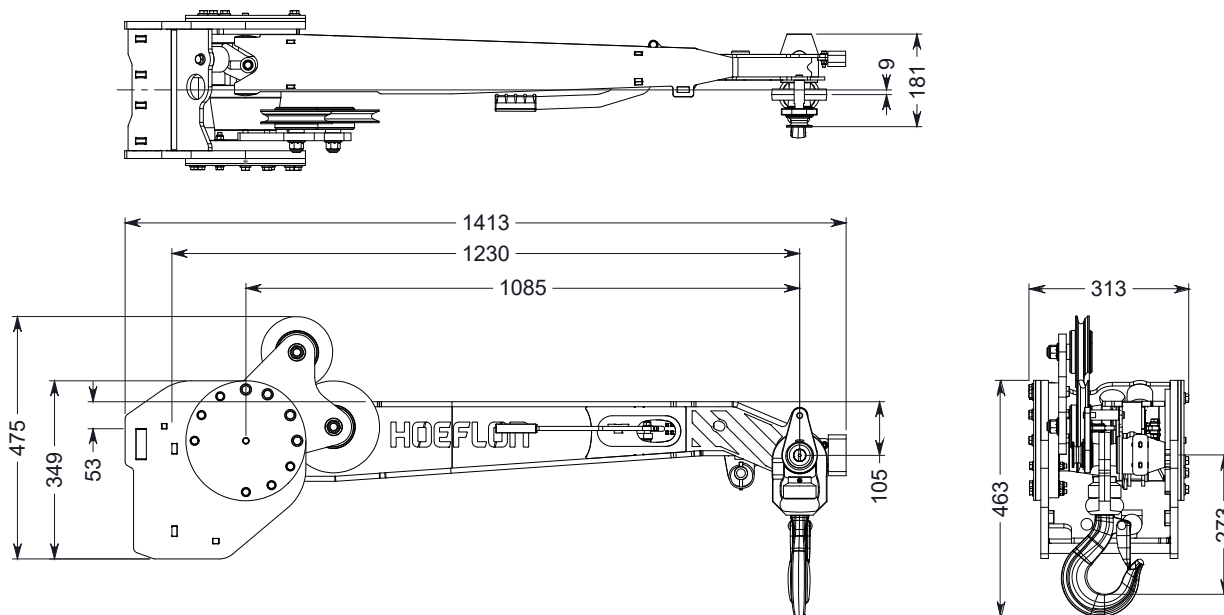
3.

Dane techniczne

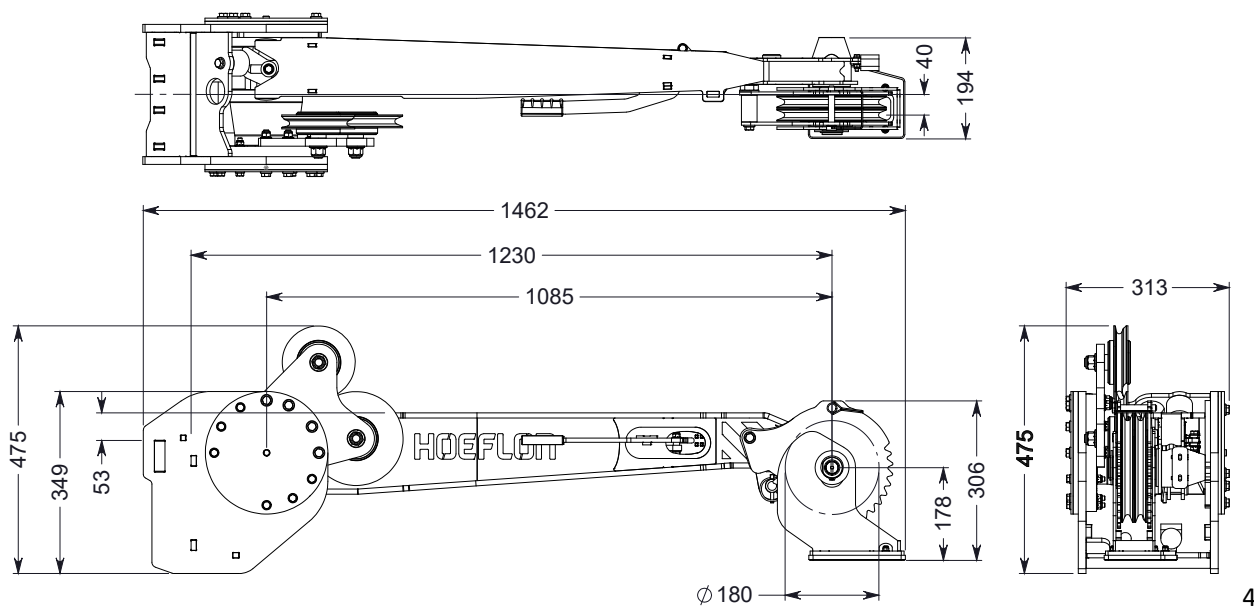
3.1 Specyfikacje

Masa	101 kg
Masa głowicy wyciągu	105 kg
Maksymalny udźwig wyciągu	6400 kg
Maksymalny udźwig	9000 kg

3.2 Wymiary – z hakiem do podnoszenia i rolkami prowadzącymi



3.3 Wymiary – z głowicą wyciągu i rolkami prowadzącymi



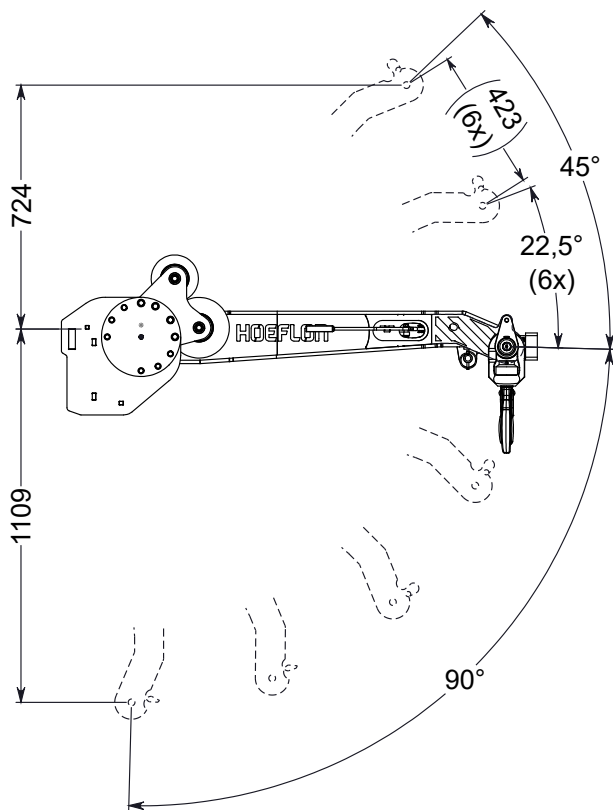
4

3.4 Limity całkowitego pochylenia

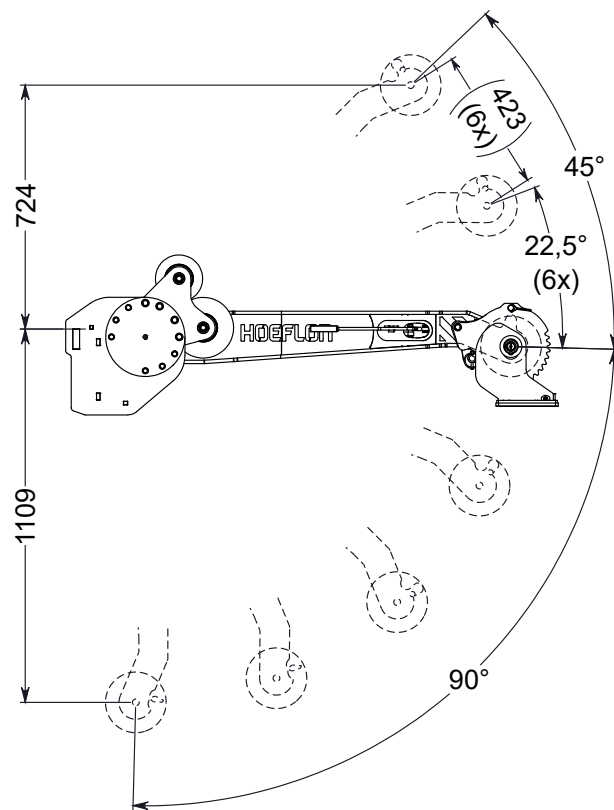


Ostrożnie

Limity pochylenia są pokazane w odniesieniu do horyzontu.



Limity pochylenia z hakiem do podnoszenia



Limity pochylenia z głowicą wyciągu

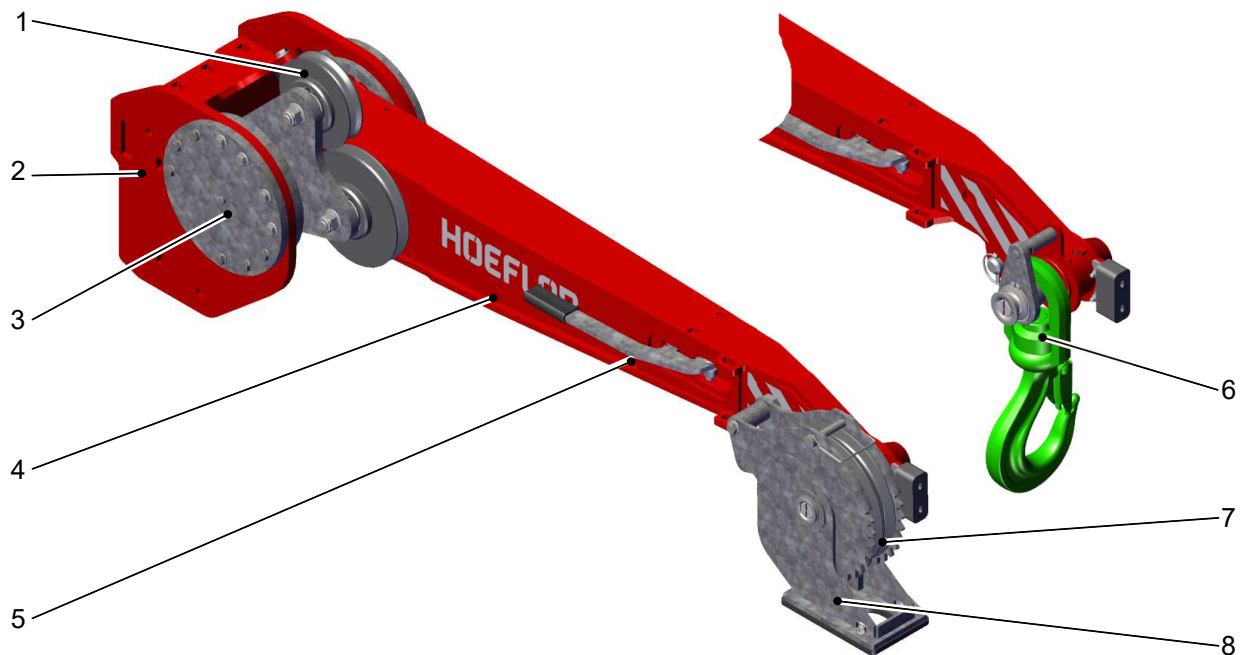
4.

Opis

4.1 Główne składniki

Użyć jib 9, aby zwiększyć wysokość podnoszenia i promień roboczy kompaktowego dźwigu.

Jib 9 zapewnia również dodatkowy zasięg, umożliwiając dostęp do trudnych miejsc na budowie, takich jak dachy i wysokie balustrady lub pod podsufitkami i sufitami.



1. Prowadnica liny wyciągu

2. Szybkozłącze

3. Wał

4. Ramię wysięgnicy

5. Dźwignia

6. Hak do podnoszenia

7. Podwójny krążek linowy

8. Głowica wyciągu

Użyć głowicy wyciągu (8) lub haka do podnoszenia (6) z jib 9.

Zamocować jib 9 do wysięgnika kompaktowego dźwigu za pomocą szybkozłącza (2).

Użyć dźwigni (5), aby odblokować ramię wysięgnicy (4), aby móc regulować kąt pomiędzy ramieniem wysięgnicy a wysięgnikiem dźwigu kompaktowego.

Jib 9 jest przedłużeniem wysięgnika, nie można nią sterować osobno.

Głowica wyciągu posiada mechaniczny ogranicznik wyciągu.

5.

Montaż

5.1 Montaż wysięgnicy



Ostrożnie

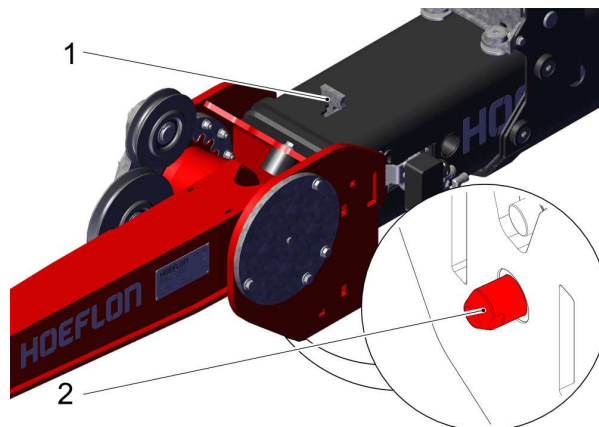
Użyć ustawienia WOLNO podczas instalowania lub usuwania narzędzia z dźwigu.



Uwaga

Sprawdzić, czy wysięgnica jest w stabilnej pozycji.

1. Opuścić wysięgnik z głowicą wysięgnika tak, aby znalazł się poniżej szybkozłącza wysięgnicy.
2. Powoli wysunąć wysięgnik do osprzętu.
3. Pociągnąć blokadę (1) do tyłu, a następnie na boki.
 - Upewnić się, że zwolnienie wchodzi do gniazda.
4. Upewnić się, że sworzeń ustalający (2) jest wsunięty do wysięgnika.
5. Powoli podnosić wysięgnik, aż uniesie wysięgnicę.
6. Gdy wysięgnik jest całkowicie przymocowany do wysięgnicy:
 - Wysunąć zatrzask (1) z gniazda.
 - Przesunąć zatrzask do przodu.
 - Upewnić się, że sworzeń ustalający (2) zatrzasknął się w wysięgnicy.



5.2 Odłączanie wysięgnicy



Ostrożnie

Użyć ustawienia WOLNO podczas instalowania lub usuwania narzędzia z dźwigu.



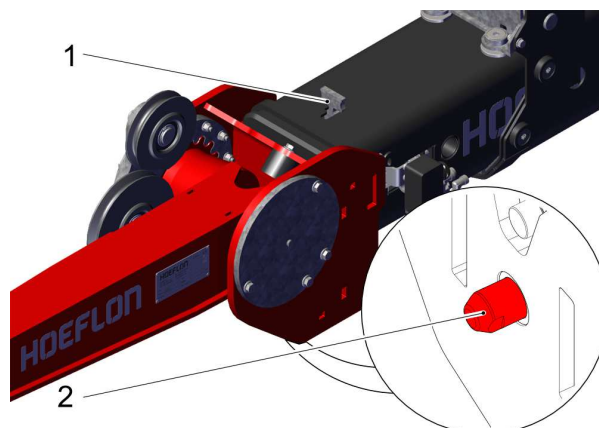
Ostrzeżenie

Upewnić się, że **żadna** część nie jest napięta.

Jeżeli jakkolwiek część jest napięta, może ona nagle poruszyć się z dużą siłą.

Może to prowadzić do utraty kończyny.

1. Położyć wysięgnicę na palecie.



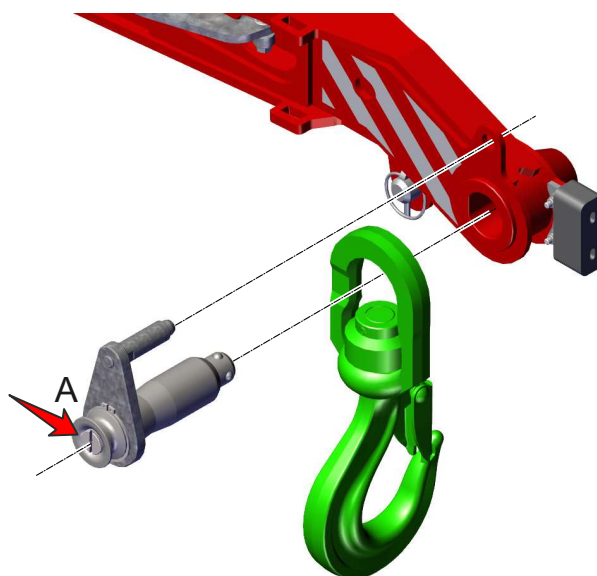
**Uwaga**

Sprawdzić, czy wysięgnica jest w stabilnej pozycji.

2. Pociągnąć blokadę (1) do tyłu, a następnie na boki.
3. Upewnić się, że:
 - zatrzask (1) wchodzi w szczelinę,
 - sworzeń ustalający (2) wchodzi w wysięgnik,
 - wysięgnica zostaje zwolniona.
4. Opuścić wysięgnik, aż wysięgnica będzie odłączona od wysięgnika.
5. Wsunąć wysięgnik.
6. Ustawić wysięgnicę w bezpiecznej pozycji.

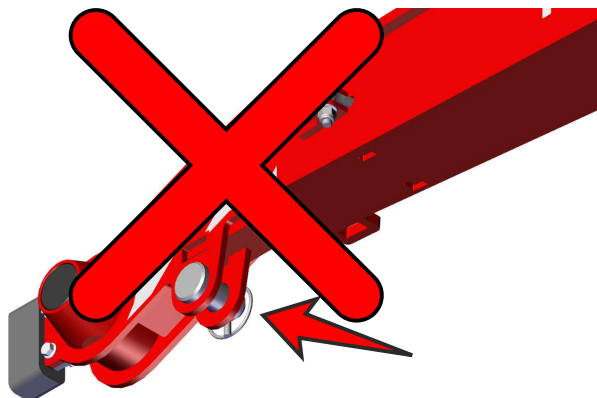
5.3 Mocowanie haka

1. Wcisnąć całkowicie przycisk (A).
2. Wyjąć sworzeń blokujący.
3. Założyć hak na sworzeń blokujący.
 - Upewnić się, że hak znajduje się w rowku przy płycie.
4. Wcisnąć całkowicie przycisk (A).
5. Całkowicie umieścić sworzeń blokujący z hakiem w wysięgnicy.
 - Upewnić się, że sworzeń (zatrzymujący obrót sworznia blokującego) zatrzasnął się w swoim otworze.
6. Zwolnić przycisk (A).
7. Upewnić się, że sworzeń jest prawidłowo zamontowany.
 - Upewnić się, że sworzeń blokujący nie może się poruszać.
 - Upewnić się, że przycisk jest zrównany z licem kołnierza.
 - Upewnić się, że nie można wyciągnąć sworznia.



**Ostrzeżenie**

Nie mocować haka do sworznia służącego do podłączenia liny.

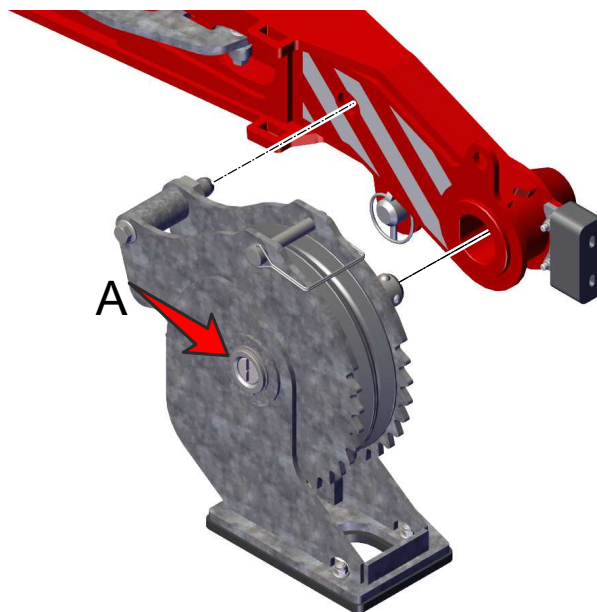


5.4 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem

Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu. Zapoznać się z instrukcją obsługi swojego dźwigu.

5.4.1 Montaż głowicy wyciągu

1. Wcisnąć całkowicie przycisk (A).
2. Całkowicie umieścić głowicę wyciągu w wysięgnicy.
 - Upewnić się, że sworznie zatrzymujący obrót głowicy wyciągu zatrzasną się w jej otworze.
3. Zwolnić przycisk.
4. Upewnić się, że sworznie jest prawidłowo zamontowany.
 - Upewnić się, że głowica wyciągu nie może się przesunąć.
 - Upewnić się, że przycisk jest zlicowany z czołem głowicy wyciągu.
 - Upewnić się, że nie można wyciągnąć sworznia.



5.4.2 Krążki linowe

Kompaktowy dźwig posiada 3 krążki linowe do zblocza hakowego.

Trzymać je w środkowej szufladzie z przodu, po prawej stronie dźwigu.

**Uwaga**

Użyć pojedynczego krążka linowego do dwukrotnego przeciągnięcia.

Użyć podwójnego krążka linowego do czterokrotnego przeciągnięcia.

5.5 Wyciąganie za pomocą wysięgnicy (1 przepuszczenie)

5.5.1 Przygotowanie liny wyciągu

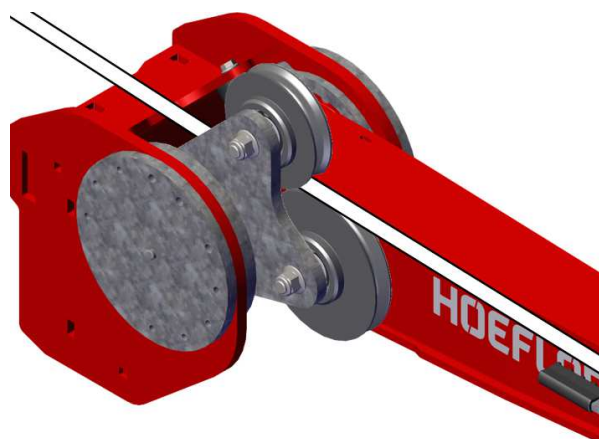
**Ostrożnie**

Upewnić się, że lina jest zawsze napięta. W przeciwnym razie lina będzie się plątać.

1. Przeciągnąć linę wyciągu przez rolki na wysięgniku. Zapoznać się z instrukcją obsługi swojego dźwigu.
2. Przeciągnąć linę wyciągu przez rolki prowadzące na wysięgnicy.

**Uwaga**

Mała rolka prowadząca ma płaską stronę, przez którą przechodzi lina wyciągu.

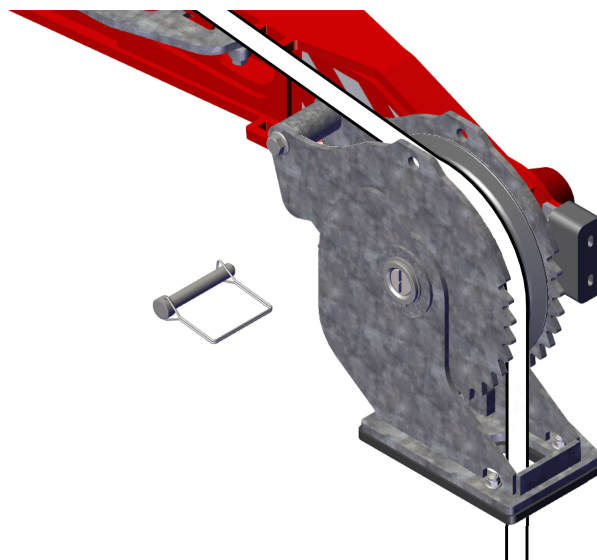


3. Zdemontować linę na głowicy wyciągu.
4. Pociągnąć linę wyciągu ręką.

**Ostrożnie**

Podczas ciągnięcia liny wyciągu używać rękawiczek.

5. Najpierw przełożyć linę przez krążek znajdujący się najdalej od ramienia wysięgnicy.
6. Przeciągnąć linę przez otwór w bloku zatrzymującym na głowicy wyciągu.
7. Zamontować ponownie zawleczkę na głowicy wyciągu.



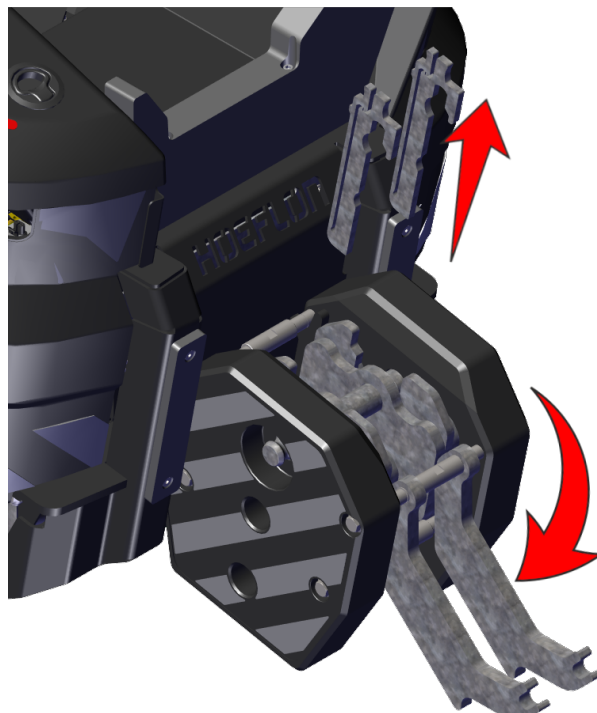
5.5.2 Mocowanie zblocza haka

1. Zidentyfikować wyciąg za pomocą pilota. Zapoznać się z instrukcją obsługi swojego dźwigu.
 - Ustawić *współczynnik przepuszczania wyciągu* na 1.
2. Przesunąć koniec wysięgnika blisko zblocza hakowego i nad nim.
3. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając.

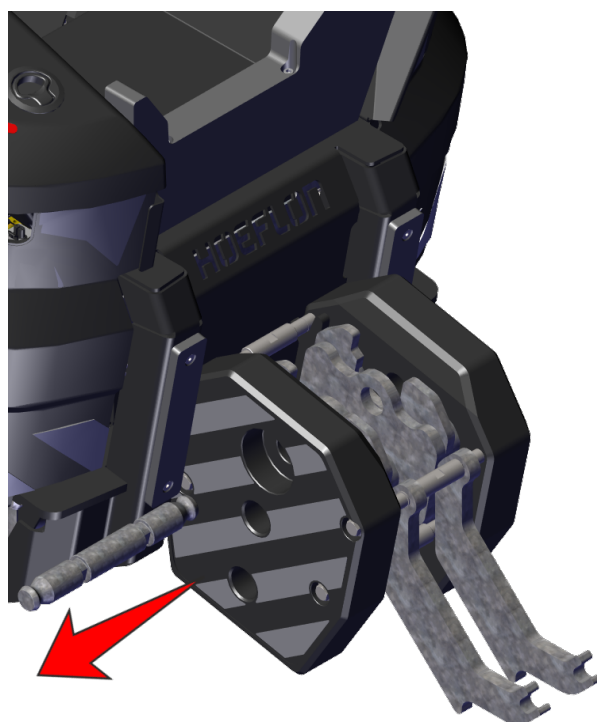
**Uwaga**

Upewnić się, że lina wyciągu jest zawsze napięta. Jeśli nie zostanie to dopilnowane, lina się zaplącze,

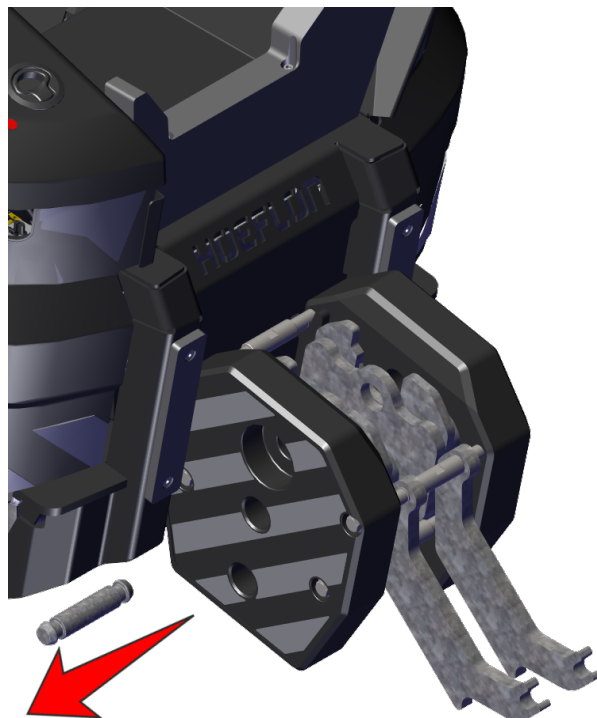
4. Odsunąć płytki mocujące na bok.
5. Zsunąć widełki kluczy zaciskowych i wyciągnąć klucze zaciskowe.



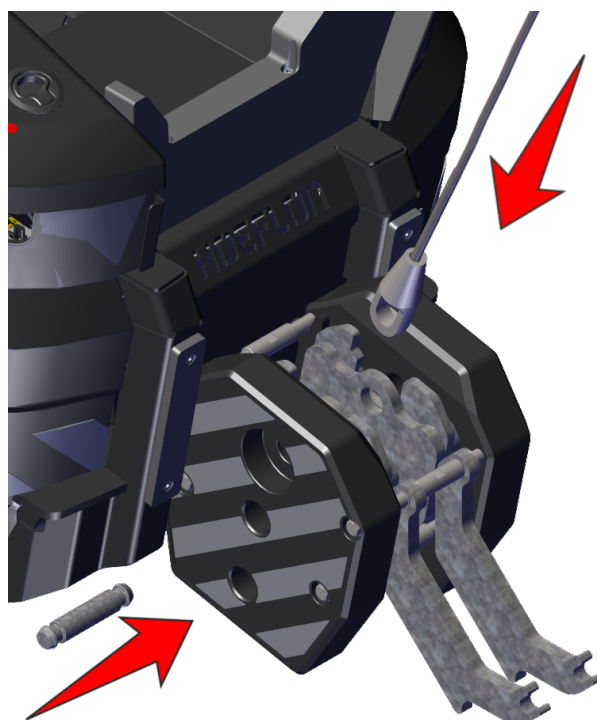
6. Wyjąć duży sworzeń z bloku hakowego.
 - To jest GÓRNY sworzeń w bloku hakowego.
 - Włożyć sworzeń do szuflady w dźwigu.



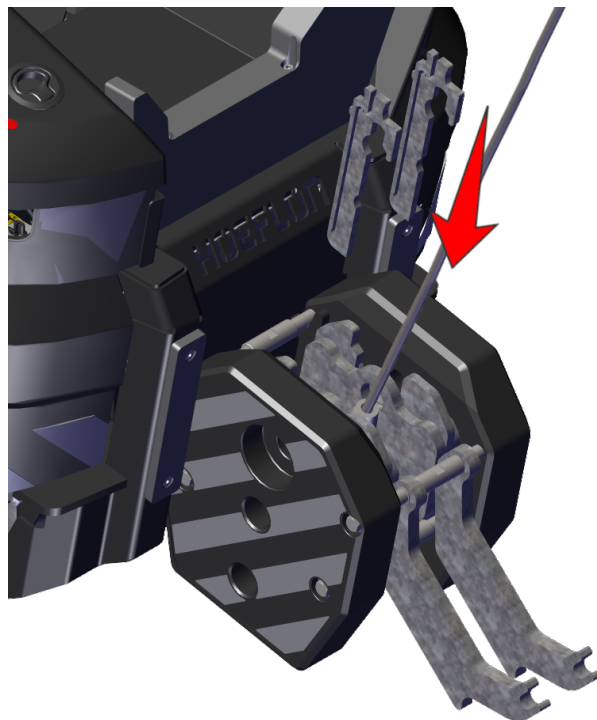
7. Wyjąć mały sworzeń z bloku hakowego.
 - To jest sworzeń znajdujący się pośrodku bloku hakowego.
8. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając



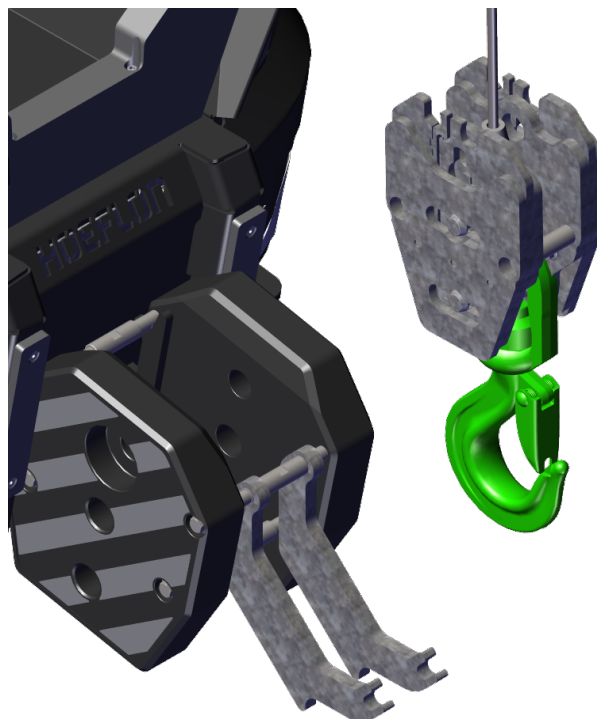
9. Przesunąć linę do zblocza hakowego.
10. Wyrównać otwór w krążkach linowych z górnym otworem w zbloczu hakowym.
11. Wsunąć mały sworzeń z powrotem do środkowego otworu w zbloczu hakowym i przez ucho liny.



12. Zsunąć widełki kluczy zaciskowych i wepchnąć klucze zaciskowe.
13. Zwolnić widły.
14. Upewnić się, że klucze zaciskowe są włożone i prawidłowo zablokowane.



15. Wyciągnąć małe zblocze hakowe z dużego zblocza hakowego.
 - Małego zblocza hakowego używać tylko podczas podnoszenia za pomocą wyciągu bez przeciągania.



5.6 Wyciąganie za pomocą wysięgnicy (2-krotne przepuszczenie)

5.6.1 Przygotowanie liny wyciągu



Ostrożnie

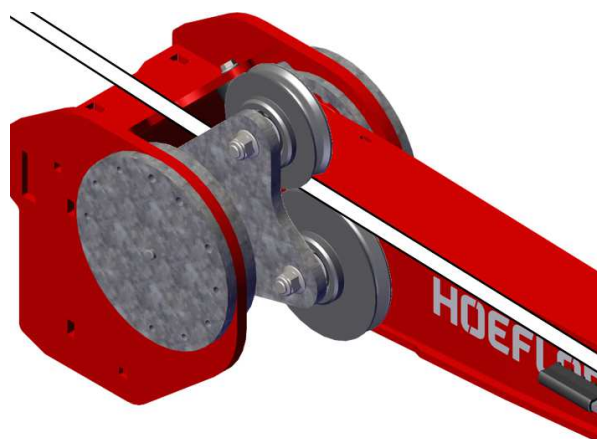
Upewnić się, że lina jest zawsze napięta. W przeciwnym razie lina będzie się plątać.

1. Przeciągnąć linę wyciągu przez rolki na wysięgniku. Zapoznać się z instrukcją obsługi swojego dźwigu.
2. Przeciągnąć linę wyciągu przez rolki prowadzące na wysięgnicy.



Uwaga

Mała rolka prowadząca ma płaską stronę, przez którą przechodzi lina wyciągu.



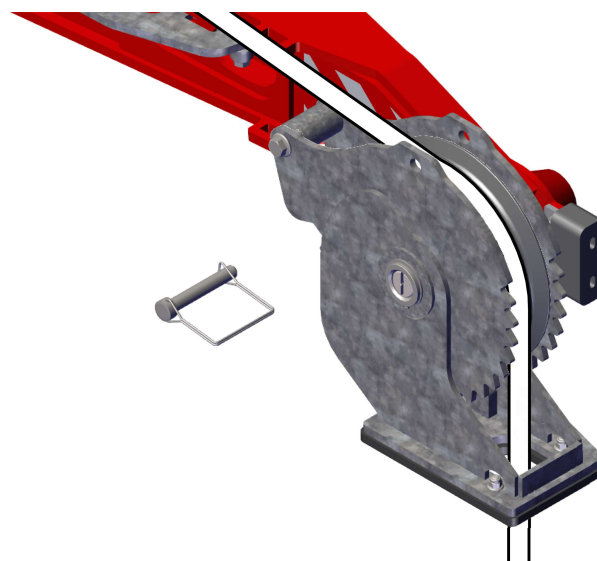
3. Zdemontować linę na głowicy wyciągu.
4. Pociągnąć linę wyciągu ręką.



Ostrożnie

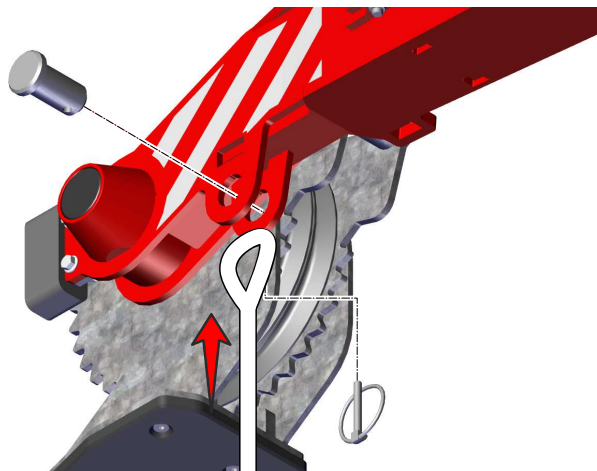
Podczas ciągnięcia liny wyciągu używać rękawiczek.

5. Najpierw przełożyć linę przez krążek znajdujący się najdalej od ramienia wysięgnicy.
6. Przeciągnąć linę przez otwór w bloku zatrzymującym na głowicy wyciągu.
7. Zamontować ponownie zawleczkę na głowicy wyciągu.



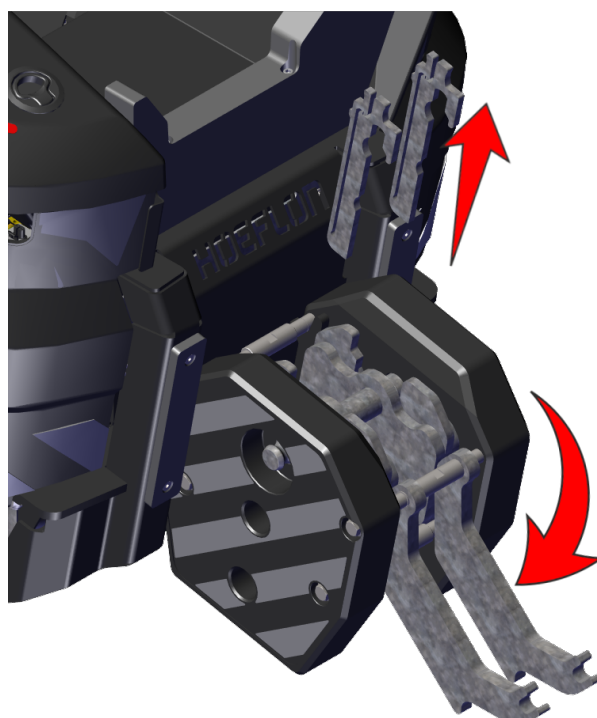
5.6.2 Podłączanie liny

1. Usunąć zawleczkę i sworzeń.
2. Przesunąć ucho liny pomiędzy płytkami.
3. Włożyć sworzeń, upewniając się, że przechodzi przez ucho liny.
4. Włożyć zawleczkę.
 - Sprawdzić, czy sworzeń i lina są prawidłowo zamontowane.

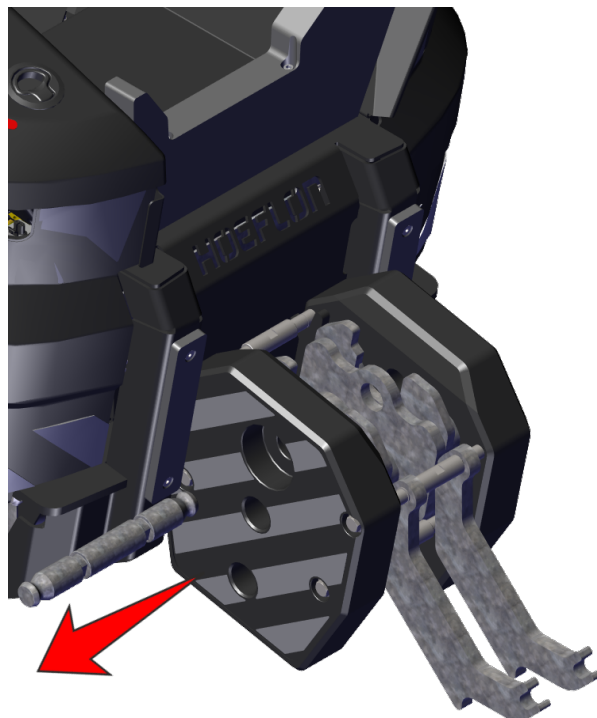


5.6.3 Mocowanie bloku hakowego za pomocą 2-krotnego przepuszczenia

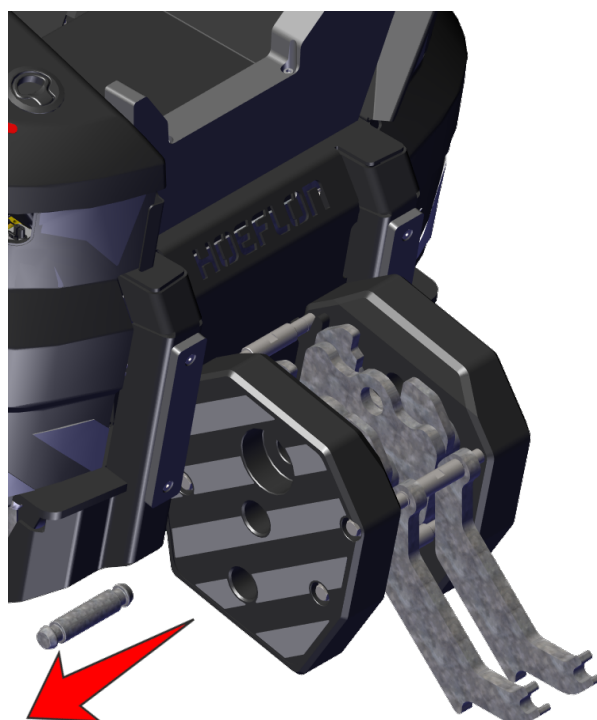
1. Przygotować linę wyciągu, (zobacz 5.7.1 Przygotowanie liny wyciągu).
2. Zidentyfikować wyciąg za pomocą pilota. Zapoznać się z instrukcją obsługi swojego dźwigu.
 - Ustawić *współczynnik przepuszczania wyciągu* na 2.
3. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając
4. Odsunąć płytki mocujące na bok.
5. Zsunąć widełki kluczy zaciskowych i wyciągnąć klucze zaciskowe.



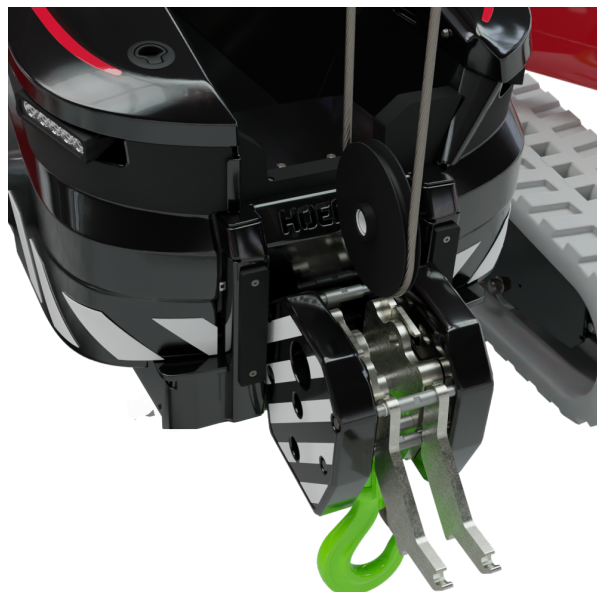
6. Wyjąć duży sworzeń z bloku hakowego.
- To jest GÓRNY sworzeń w bloku hakowego.



7. Wyjąć mały sworzeń z bloku hakowego.
- To jest sworzeń znajdujący się pośrodku bloku hakowego.
 - Włożyć sworzeń do szuflady w dźwigu.



8. Umieścić linę wyciągu wokół pojedynczego krążka linowego.

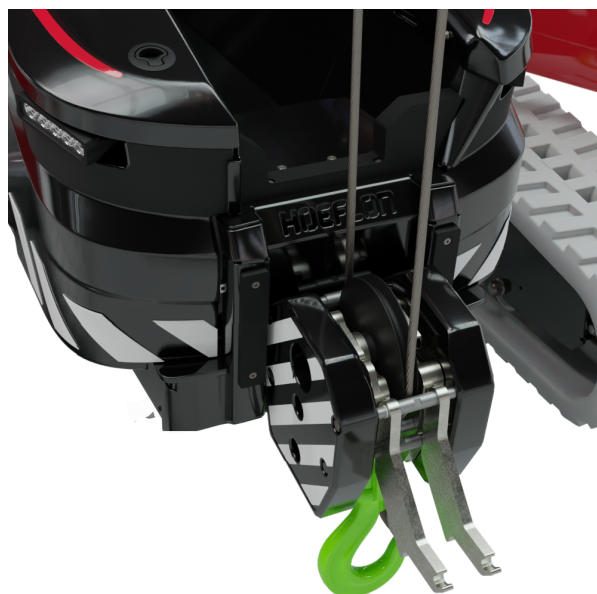


Pojedynczy krążek linowy

- Tylko jeden dysk.
- Szeroka piasta.



9. Umieścić krążek linowy w zbloczu hakowym.

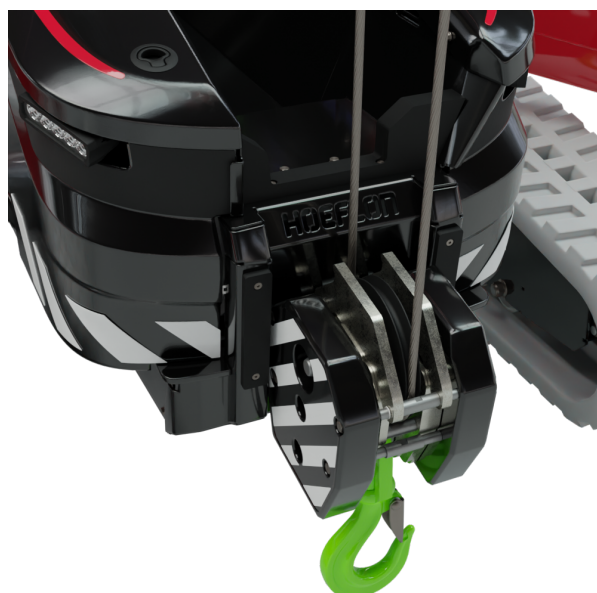
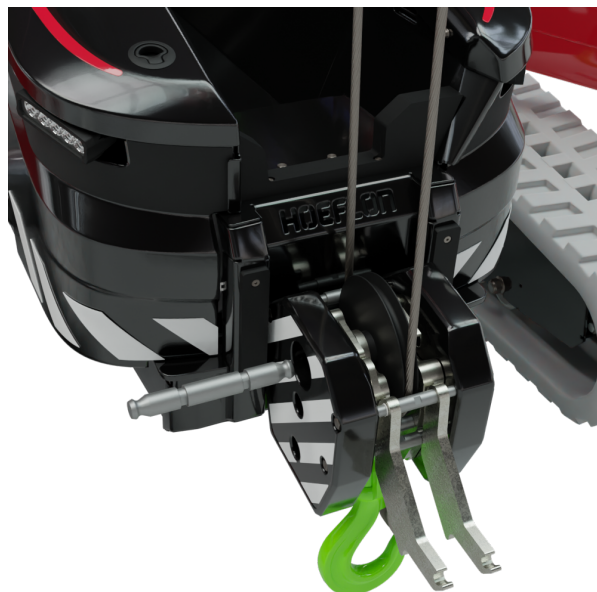


Uwaga

Wyrównać otwór w krążku linowym z górnym otworem w zbloczu hakowym.

10. Wsunąć **długi** sworzeń z powrotem do górnego otworu w bloku hakowym i przez otwór w krążku linowym.
 - Zostanie podniesione pełne zblocze hakowe.
11. Zsunąć widełki kluczy zaciskowych i wepchnąć klucze zaciskowe.
12. Zwolnić widły.
13. Upewnić się, że klucze zaciskowe są włożone i prawidłowo zablokowane.

14. Obrócić płytki mocujące z powrotem do pozycji.



15. Wyciągnąć duże zblozce hakowe z miejsca przechowywania.
- Dużego zblozca hakowego używać podczas podnoszenia przy dwukrotnym przewleczeniu.



5.7 Wyciąganie za pomocą wysięgnicy (4-krotne przepuszczenie)

5.7.1 Przygotowanie liny wyciągu



Ostrożnie

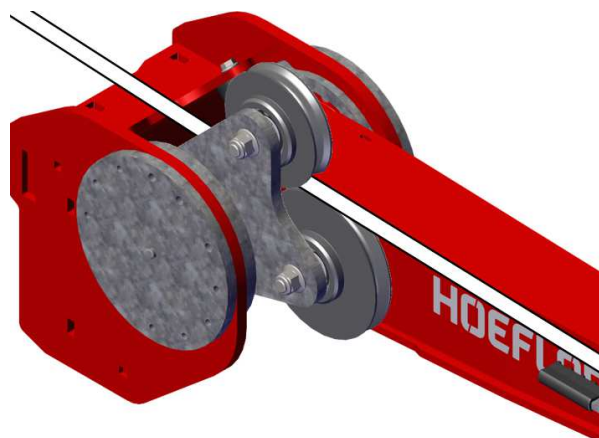
Upewnić się, że lina jest zawsze napięta. W przeciwnym razie lina będzie się plątać.

1. Przeciągnąć linę wyciągu przez rolki na wysięgniku. Zapoznać się z instrukcją obsługi swojego dźwigu.
2. Przeciągnąć linę wyciągu przez rolki prowadzące na wysięgnicy.



Uwaga

Mała rolka prowadząca ma płaską stronę, przez którą przechodzi lina wyciągu.

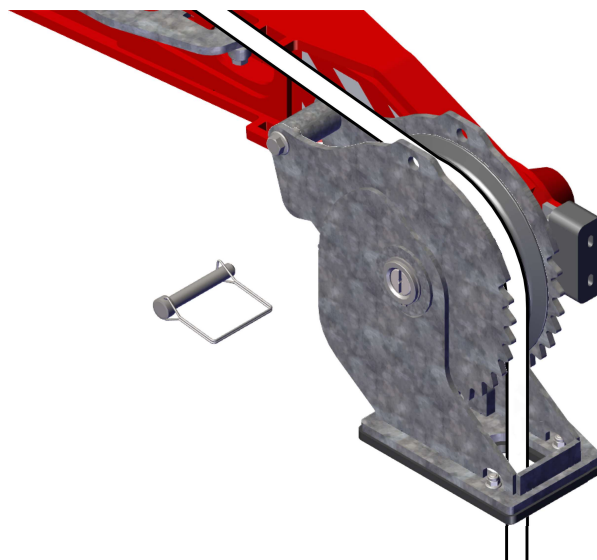


3. Zdemontować linę na głowicy wyciągu.
4. Pociągnąć linę wyciągu ręką.

**Ostrożnie**

Podczas ciągnięcia liny wyciągu używać rękawiczek.

5. Najpierw przełożyć linę przez krążek znajdujący się najdalej od ramienia wysięgnicy.
6. Przeciągnąć linę przez otwór w bloku zatrzymującym na głowicy wyciągu.
7. Zamontować ponownie zawleczkę na głowicy wyciągu.



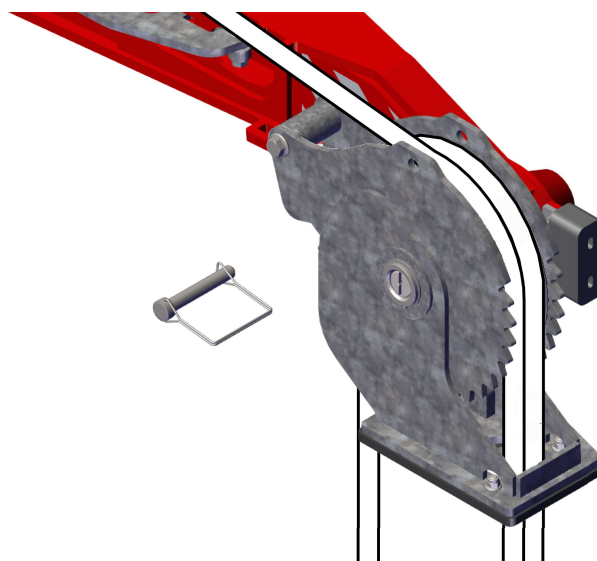
5.7.2 Przygotowanie liny wyciągu do 4-krotnego przewleczenia

1. Pociągnąć linę tak, aby zwisała w pętli.

**Uwaga**

Upewnić się, że pętla jest wystarczająco długa, aby obejść krążek w bloku wyciągu.

2. Przełożyć linę na rolce najbliższej wysięgnicy.
3. Ponownie przeciągnąć linę przez otwór w bloku zatrzymującym w głowicy wyciągu.
4. Pociągnąć linę tak, aby zwisała w pętli.



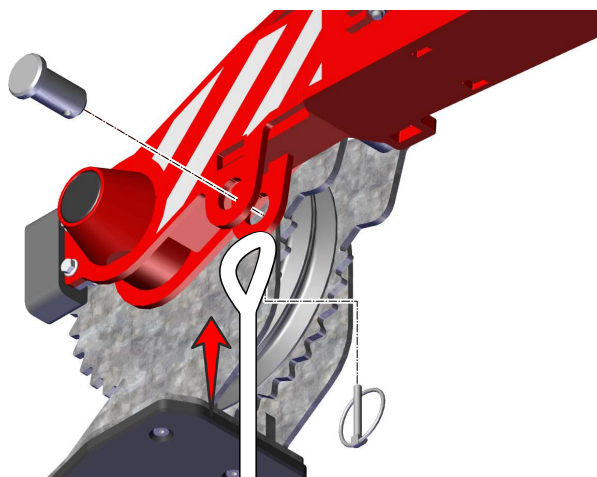
**Uwaga**

Zrobić tę pętlę tej samej długości, co pierwsza pętla.

5. Umieścić zawleczkę z powrotem na swoim miejscu.

5.7.3 Podłączanie liny

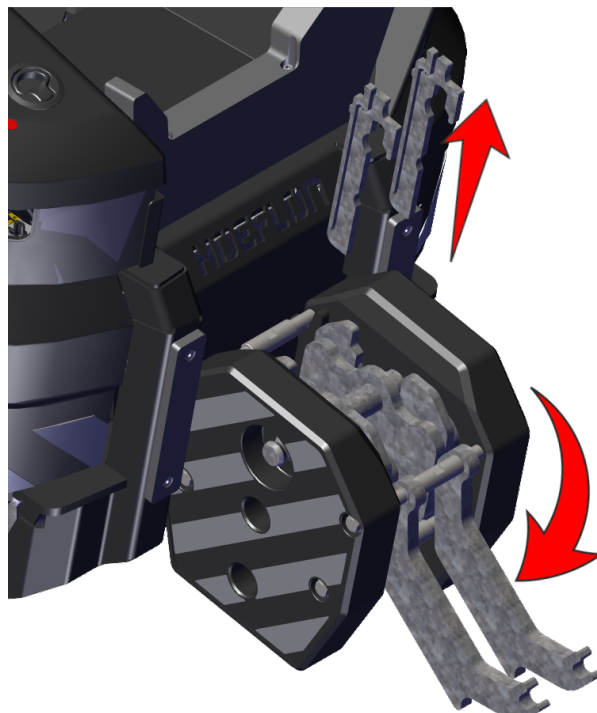
1. Usunąć zawleczkę i sworzeń.
2. Przesunąć ucho liny pomiędzy płytkami.
3. Włożyć sworzeń, upewniając się, że przechodzi przez ucho liny.
4. Włożyć zawleczkę.
 - Sprawdzić, czy sworzeń i lina są prawidłowo zamontowane.



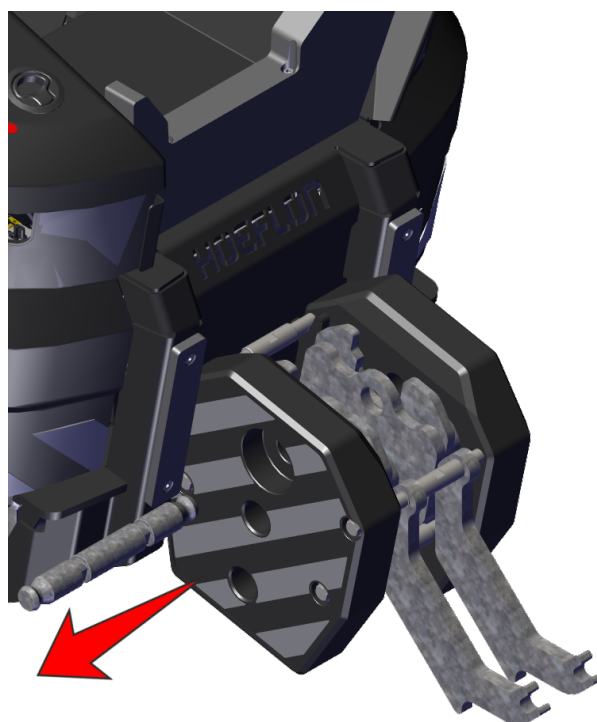
5.7.4 Mocowanie bloku hakowego za pomocą 4-krotnego przepuszczenia

1. Przygotować linę wyciągu, (zobacz 5.7.2 Przygotowanie liny wyciągu do 4-krotnego przewleczenia)
2. Zidentyfikować wyciąg za pomocą pilota. Zapoznać się z instrukcją obsługi swojego dźwigu.
 - Ustawić *współczynnik przepuszczania wyciągu* na 4.
3. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając

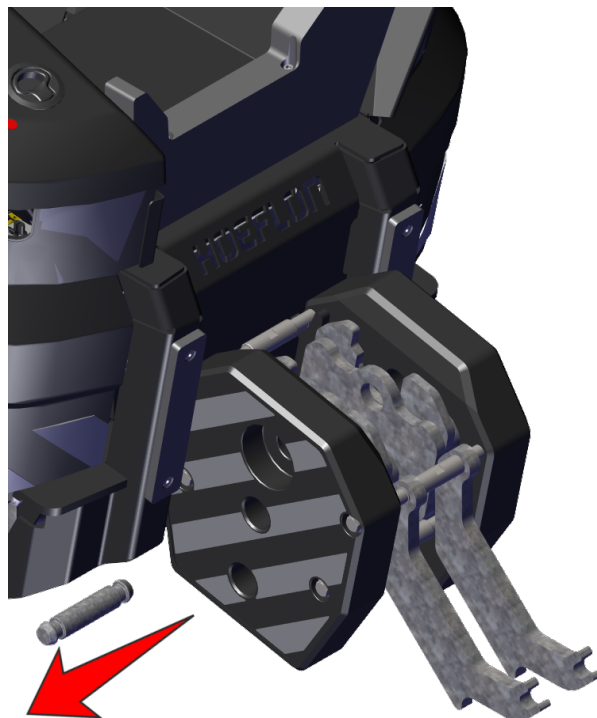
4. Odsunąć płytki mocujące na bok.
5. Zsunąć widełki kluczy zaciskowych i wyciągnąć klucze zaciskowe.



6. Wyjąć duży sworzeń z bloku hakowego.
 - To jest GÓRNY sworzeń w bloku hakowego.



7. Wyjąć mały sworzeń z bloku hakowego.
 - To jest sworzeń znajdujący się pośrodku bloku hakowego.
 - Włożyć sworzeń do szuflady w dźwigu.

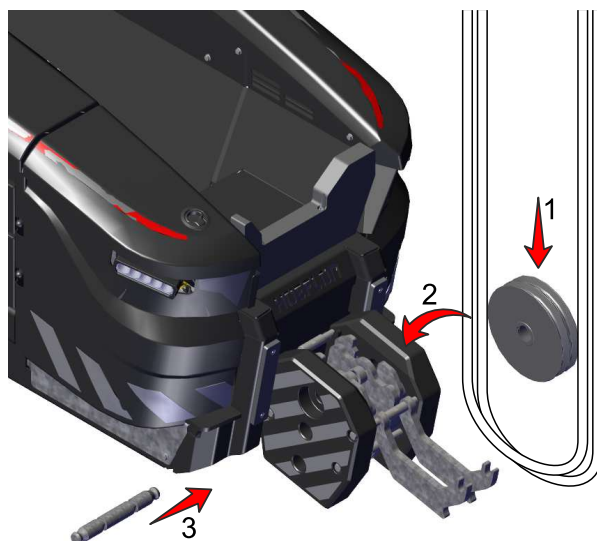


Podwójny krążek linowy

- Dwa oddzielne dyski.
- Płaska piasta.



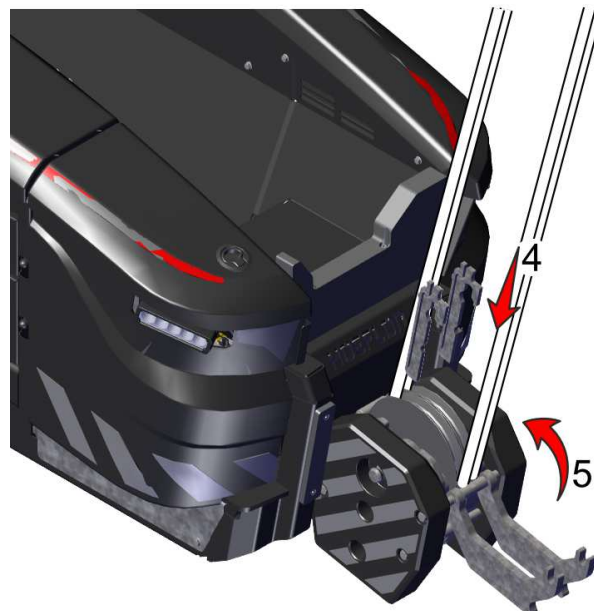
8. Umieścić dwie liny wyciągu wokół podwójnego krążka linowego (1).
 - Upewnić się, że każda lina jest starannie ułożona w swoim rowku.
9. Umieścić krążki linowe w bloku hakowym (2).



**Uwaga**

Wyrównać otwór w krążkach linowych z górnym otworem w bloku hakowym.

10. Wsunąć **długi** sworzeń z powrotem do górnego otworu w bloku hakowym i przez otwór w krążkach linowych (3).
 - Zostanie podniesiony blok o pełnej masie.
11. Zsunąć widełki kluczy zaciskowych i wepchnąć klucze zaciskowe (4).
12. Zwolnić widły.
13. Upewnić się, że klucze zaciskowe są włożone i prawidłowo zablokowane.
14. Obrócić płytki mocujące z powrotem do pozycji (5).



6.

Sterowanie

6.1 Podnoszenie za pomocą wysięgnicy

Użyć wysięgnicy do podnoszenia, jeśli:

- potrzeba dużej wszechstronności, tj. konieczne jest podnoszenie:
 - nad rzeczami (ścianami, nasypami)
 - pod rzeczami (sufitami, balkonami, podsufitkami)
- potrzeba dużego zasięgu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat montażu wysięgnicy (zobacz 5.1 Montaż wysięgnicy).

Kiedy używana jest jib 9 z blokadą sekcji wysięgnika, maksymalne dopuszczalne obciążenie wzrasta, ponieważ jib 9 ma wyższą wartość udźwigu niż wysunięty wysięgnik.

6.2 Podnoszenie za pomocą wysięgnicy i wyciągu

Zamontować wysięgnicę, jeśli ma być wykorzystany maksymalny udźwig wyciągu w C30.

Użyć wyciągu i wysięgnicy do podnoszenia, jeśli:

- jest to skomplikowane podnoszenie i należy dostosować dźwig do sytuacji,
- należy wielokrotnie powtarzać to skomplikowane podnoszenie.
- potrzeba dużej wszechstronności, tj. konieczne jest podnoszenie:
 - nad rzeczami (ścianami, nasypami)
- potrzeba dużego zasięgu.

Zamontować głowicę wyciągu i przygotować dźwig przed użyciem wyciągu, (zobacz 5.4 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem).

Wysięgnica jest zabezpieczona przez ogranicznik wyciągu. Jeśli hak lub zblocze haka dotknie ogranicznika wyciągu, dźwig przestanie wciągać.

Przewlekając zblocze hakowe, zwiększa się obciążenie, jakie może unieść wyciąg, dwa lub cztery razy (zobacz 3.1 Specyfikacje)

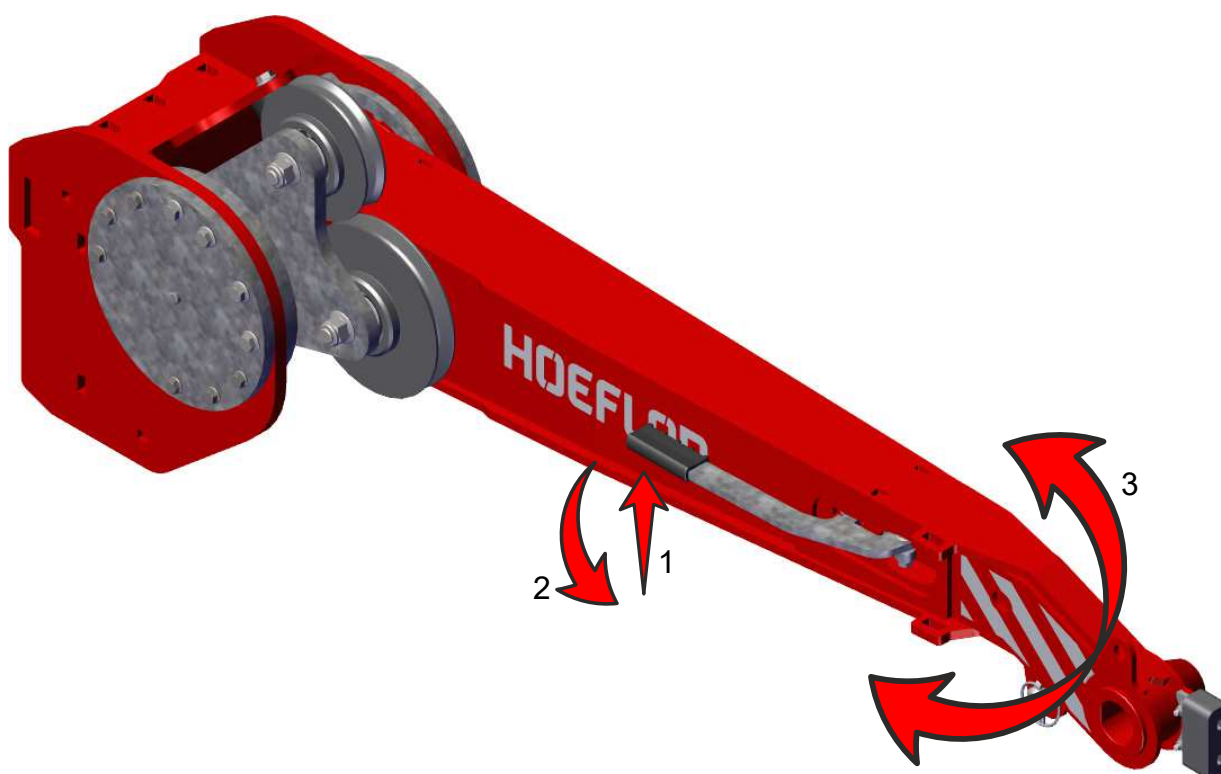
Używając wyciągu razem z jib 9, można podnosić ciężkie ładunki (zobacz Załącznik).

6.3 Regulacja kąta jib 9



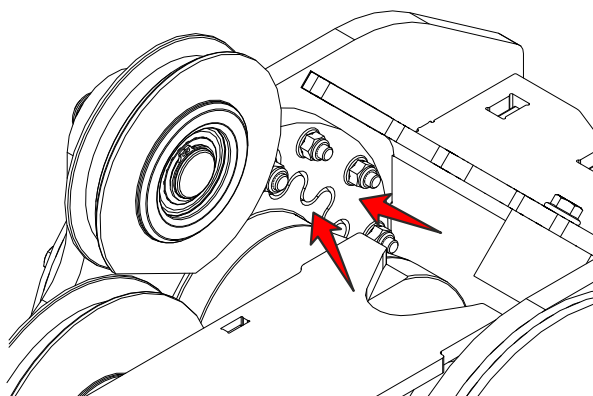
Ostrzeżenie

Istnieje ryzyko zmiążdżenia pomiędzy blokiem montażowym a ramieniem wysięgnicy.



1. Upewnić się, że koniec wysięgnicy nie może spaść.
 - Uważać, wysięgnica jest ciężka.
2. Przesunąć ramię wysięgnicy nieznacznie w górę.
3. Przesunąć dźwignię w górę (1).
 - Spowoduje to odblokowanie dźwigni.
4. Wyciągnąć dźwignię (2).
5. Ustawić kąt.
6. Zwolnić dźwignię.
 - Dźwignia cofa się w stosunku do wysięgnicy.

7. Zablokować dźwignię.
 - Upewnić się, że wpusty są wyrównane.

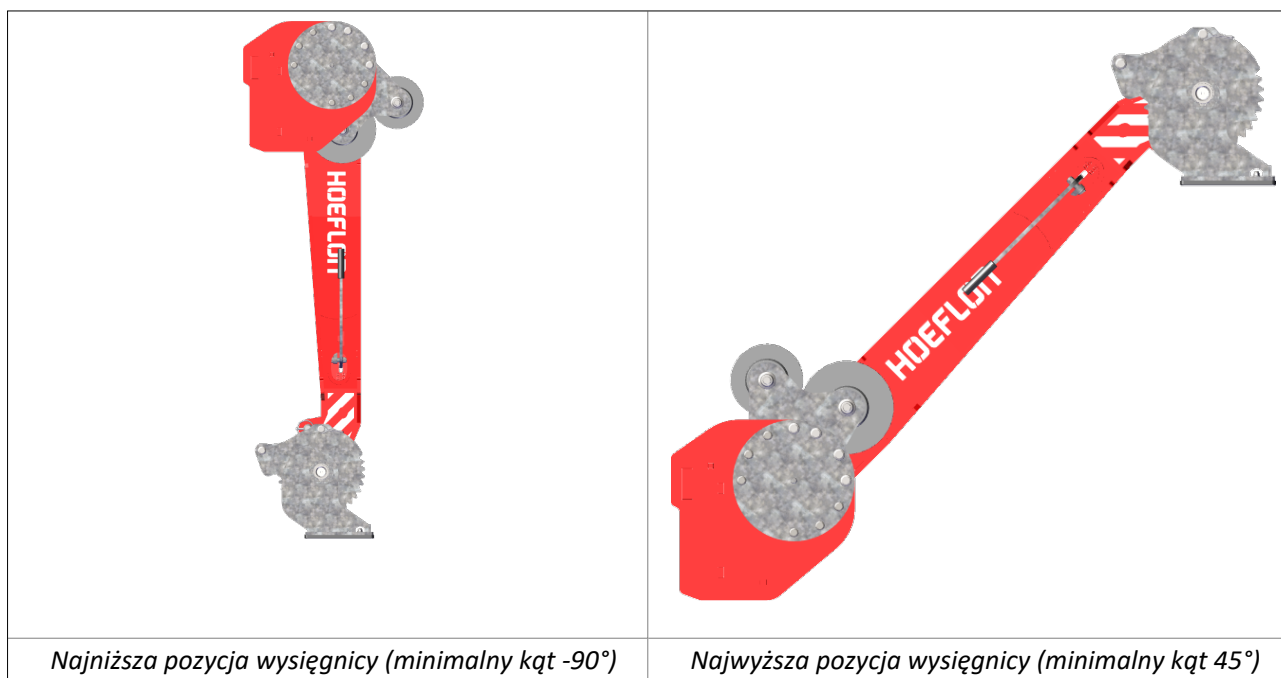


6.4 Maksymalne kąty wysięgnicy do poziomu

Maksymalny kąt Jib 9 do poziomu jest ograniczony podczas montażu głowicy wyciągu. Dodać kąt wysięgnika do kąta wysięgnika, aby obliczyć kąt wysięgnicy do poziomu. Brak informacji zwrotnej do pilota zdalnego sterowania na temat kąta wysięgnicy.

Jeśli kąt stanie się większy niż kąt maksymalny, zblokuje hakowe dotknie wysięgnicy.

Jeśli kąt będzie mniejszy niż kąt minimalny, lina wyciągu nie będzie prawidłowo przesuwac się przez wysięgnicę.



7.

Konserwacja

7.1 Wprowadzenie

Okresy konserwacji i zadania są przedstawione w harmonogramie konserwacji. Punkty smarowania i odstępy czasu są pokazane w tabeli smarowania.

Należy przestrzegać tych instrukcji i upewnić się, że sprzęt pozostaje w dobrym stanie.

Nietypowe hałasy lub drgania świadczą o uszkodzeniu jib 9. Natychmiast należy skontaktować się swoim dealermem Hoeflon i umówić się na serwis.

Hoeflon International B.V. ma umowy serwisowe.

7.2 Prace konserwacyjne

Niebezpieczeństwo wypadku zwiększa się podczas konserwacji, czyszczenia i serwisu. Pozwól dealerowi Hoeflon wykonać konserwację jib 9.

Harmonogramy smarowania i konserwacji przedstawiają wszystkie prace konserwacyjne i ich częstotliwość. Upewnić się, że konserwacja jest wykonywana na czas.

W Holandii na naklejce znajduje się data, kiedy konieczna jest kolejna kontrola. Naklejka jest po prawej stronie ramienia wysięgnicy, za prowadnicą linki wyciągu.

Aby uzyskać informacje na temat zasad i wytycznych dotyczących kontroli jib 9 Hoeflon, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.



7.2.1 Pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem dźwigu należy upewnić się, że przeprowadzana jest codzienna kontrola.

7.2.2 Prace serwisowe zgodnie z harmonogramem

1. Pierwsze prace serwisowe zgodnie z harmonogramem należy wykonać po 2 tygodniach lub 50 godzinach pracy.
2. Następnie należy wykonywać serwisowanie jib 9 co dwa tygodnie lub co 50 godzin pracy. Cokolwiek będzie pierwsze.
3. Planowe prace serwisowe i inspekcje muszą być przeprowadzane przez dealera firmy Hoeflon lub firmę Hoeflon Support B.V.

7.3 Kontrola codzienna jib 9

Jest to dodatek do codziennej kontroli opisanej w instrukcji obsługi dźwigu kompaktowego.

1. Wyczyścić jib 9.
2. Upewnić się, że:
 - wszystkie części obrotowe i ruchome nie są zużyte ani uszkodzone;
 - czy nie brakuje naklejek bezpieczeństwa, nie są zużyte lub uszkodzone;

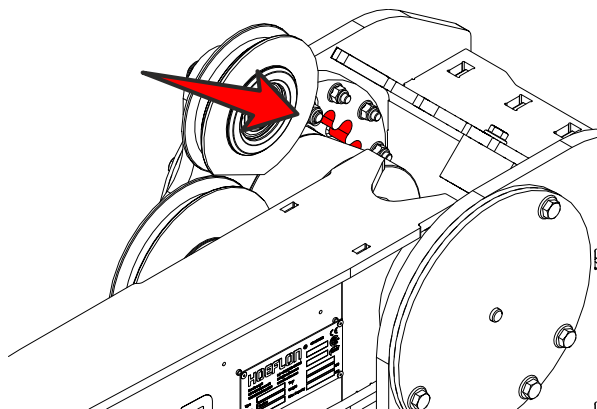
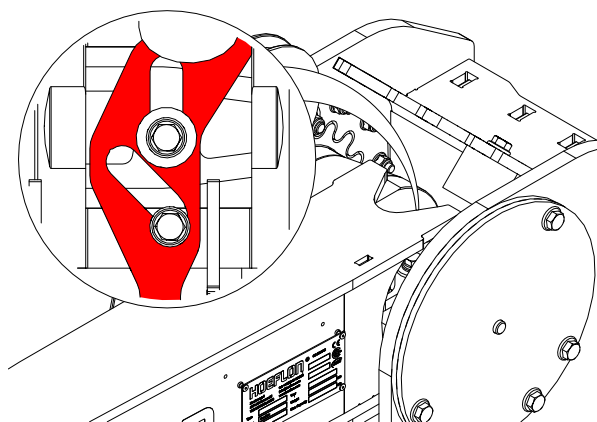
7.4 Harmonogram konserwacji

Harmonogram konserwacji wskazuje, jaką konserwację należy przeprowadzić i w jakim odstępie czasu.

Opis	Czynność	Interwał godzinowy							
		Codziennie	Pierwsze 50	50	100	250	500	1000	4000
o = dealer, ● = właściciel									
jib 9	Wyczyścić			●					
	Ogólna kontrola	●							
Przepisy bezpieczeństwa (naklejki)	Przeprowadzić przegląd	●							
Nasmarować przekładnię blokującą				●					

7.5 Smarowanie

1. Upewnić się, że koniec wysięgnicy nie może spaść.
 - Uważać, wysięgnica jest ciężka.
2. Rozpylić niewielką ilość smaru w szczelinach wspornika.
3. Przesunąć dźwignię w górę.
 - Spowoduje to odblokowanie dźwigni.
4. Wyciągnąć dźwignię.
5. Nałożyć niewielką ilość smaru na wypusty mechanizmu blokującego.
6. Zwolnić dźwignię.
 - Dźwignia cofa się w stosunku do wysięgnicy.
7. Zablokować dźwignię.



8.

Rozwiązywanie problemów

8.1 Rozwiązywanie problemów z jib 9

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można przymocować wysięgnicy do wysięgnika.	Zatrząsk lub sworzeń blokujący jest brudny.	Dokładnie wyczyścić głowicę wysięgnika.
Wysięgnica nie jest rozpoznawana przez dźwig.	Znacznik RFID jest uszkodzony lub go brakuje.	Umieścić znacznik RFID z powrotem na swoim miejscu. Wymienić znacznik RFID. Skontaktować się ze swoim dealerem Hoeflon.

Jeśli problemu nie ma na liście, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z firmą Hoeflon.

9.

Transport i przechowywanie

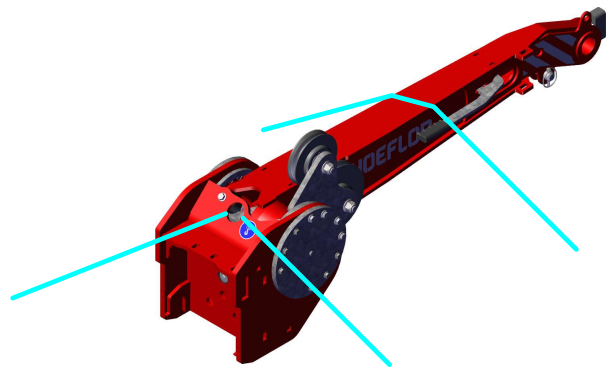
9.1 Transportowanie dźwigu

Jib 9 może pozostać na dźwigu podczas przenoszenia lub transportu dźwigu.

1. Ustawić kąt wysięgnicy na -90° (zobacz 6.3 Regulacja kąta jib 9)
2. Opuścić wysięgnik dźwigu tak, aby był poziomo.

9.2 Transportowanie wysięgnicy

1. Zdemontować wysięgnicę z dźwigu (zobacz 5.2 Odłączanie wysięgnicy)
2. Przymocować wysięgnicę do palety za pomocą pasów mocujących.
 - Zamocować dwa pasy do uch do podnoszenia.
 - Założyć jeden pas na część wysięgnicy.
3. Upewnić się, że wysięgnica nie może:
 - przesuwać się na palecie,
 - zsunąć się z palety.



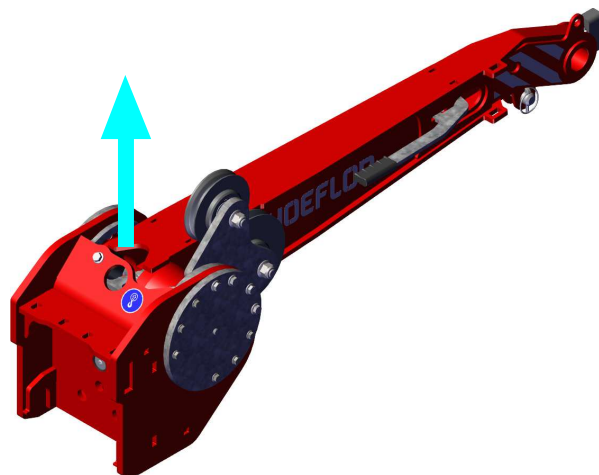
9.3 Podnoszenie wysięgnicy



Ostrożnie

Upewnić się, że dźwig, wyciągarka i łańcuchy podnoszące mają prawidłowe parametry znamionowe.

1. Zdjąć wysięgnicę z dźwigu kompaktowego (zobacz 5.2 Odłączanie wysięgnicy).
2. Zamocować zawiesia do uch do podnoszenia.
3. Podnieść wysięgnicę.



Identyfikacja punktu podnoszenia.



Uwaga

Jeśli wysięgnica ma wisieć poziomo, przymocować drugie zawiesie z przodu wysięgnika.

9.4 Odkładanie jib 9 do magazynu

1. Dokładnie wyczyścić jib 9.
2. Położyć wysięgnicę na palecie. Upewnić się, że jest stabilna.
3. Nasmarować jib 9 (zobacz 7.5 Smarowanie)
4. Naprawić wszystkie uszkodzone powłoki lakiernicze.
5. Nałożyć cienką warstwę smaru na części, które mogą rdzewieć.
6. Przechowywać jib 9 w suchym i chłodnym miejscu z dobrym przepływem powietrza.
7. Należy upewnić się, że do obszaru przechowywania mogą wchodzić wyłącznie upoważnione osoby.

10.

Utylizacja



Uwaga

W przypadku utylizacji odpadów należy zapoznać się z lokalnymi przepisami.

W jib 9 nie znajdują się żadne materiały niebezpieczne, szkodliwe lub zagrażające środowisku.

Jeśli nie nadaje się już do użytku, zabrać jib 9 do lokalnego punktu recyklingu.

Załącznik
